

TOTAL

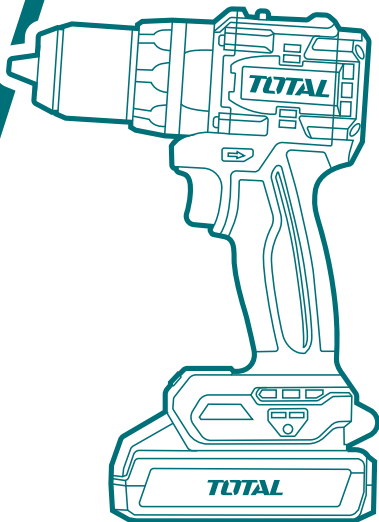
One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

**АКУМУЛАТОРЕН
УДАРЕН
БЕЗЧЕТКОВ
ВИНТОВЕРТ**

РЪКОВОДСТВО



TIDLI20668 TIDLI20668xy
UTIDLI20668 UTIDLI20668xy
TIDLI2066xy UTIDLI2066xy
x(blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y(blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

⚠ ВНИМАНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. *Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) електроинструмент или захранван с батерии (без кабел) електроинструмент.

1) Безопасност на работното място

а) **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** *Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти.*

б) **Не работете с електроинструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** *Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.*

с) **Дръжте децата и минувачите далече, докато работите с електрически инструмент.** *Разсейването може да ви накара да загубите контрол.*

2) Електрическа безопасност

а) **Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта.** *Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Непроменени щепсели и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.*

б) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** *Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.*

с) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия.** *Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.*

д) **Не злоупотребявайте с кабела.** *Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.*

е) **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито.** *Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.*

f) Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

3) Лична безопасност

a) Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като маска за прах, неплъзгащи се предпазни обувки, каска или защита за слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят личните наранявания.

c) Предотвратете непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете инструмента. Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването на електроинструменти с включен превключвател води до инциденти.

d) Отстранете всякакви регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

e) Не се протягайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

f) Облечете се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

g) Ако са осигурени устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно. Използването на устройства за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

h) Не позволявайте познанията, придобити от честата употреба на инструменти, да ви позволят да станете самодоволни и да пренебрегнете принципите за безопасност на инструментите. Едно невнимателно действие може да причини тежки наранявания за части от секундата.

4) Използване и грижи за електрически инструменти

a) Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. *Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.*

b) Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. *Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.*

c) Изключете щепсела от източника на захранване и/или извадете батерията, ако може да се разглобява, от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти. *Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.*

d) Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента. *Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.*

e) Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверете за разместване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. *Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклинят и са по-лесни за контрол.*

g) Използвайте електроинструмента, аксесоарите и крайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши. *Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.*

h) Дръжте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес. *Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.*

5) Използване и грижа за акумулаторни инструменти

a) Презареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.

b) Използвайте електроинструменти само със специално предназначени батерии. Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.

c) Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал към друг. Окъсяването на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

d) При злоупотреба, от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.

e) Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран. Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.

f) Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.

g) Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

6) Обслужване

a) Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице за ремонт, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

b) Никога не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерийни пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА АКУМУЛАТОРНИ ИНСТРУМЕНТИ

Запазете тези инструкции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само оригинални батерии. Използването на неоригинални батерии или батерии, които са били променени, може да доведе до спукване на батерията, причинявайки пожари, наранявания и щети. Това също ще анулира гаранцията за инструмента, а заредените и тъмните зони водят до инциденти.

⚠ ВНИМАНИЕ

a) Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте вторични клетки или батерии.

b) *Дръжте батериите далеч от деца. Използването на батерии от деца трябва да се наблюдава. Особено дръжте малките батерии далеч от обсега на малки деца.*

c) Незабавно потърсете медицинска помощ, ако клетка или батерия бъде погълната.

d) Не излагайте клетките или батериите на топлина или огън. *Избягвайте съхранение на пряка слънчева светлина.*

e) **Не давайте накъсо клетка или батерия.** *Не съхранявайте клетки или батерии безразборно в кутия или чекмедже, където те могат да причинят късо съединение помежду си или да бъдат дадени на късо от други метални предмети.*

f) Не изваждайте клетка или батерия от оригиналната им опаковка, докато не е необходима за употреба.

g) Не подлагайте клетките или батериите на механичен удар.

h) В случай на изтичане на клетка, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. *Ако е имало контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете лекарска помощ.*

i) Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е специално предоставено за използване с оборудването.

j) Спазвайте знаците плюс (+) и минус (-) върху клетката, батерията и оборудването и се уверете, че използвате правилно.

k) Не използвайте клетки или батерии, които не са предназначени за използване с оборудването.

l) Не смесвайте клетки с различен производител, капацитет, размер или тип в едно устройство.

m) Винаги купувайте батерията, препоръчана от производителя на устройството за оборудването.

- n) Поддържайте клетките и батериите чисти и сухи.
- o) Избършете клемите на клетката или батерията с чиста суха кърпа, ако се замърсят.
- p) Вторичните клетки и батериите трябва да се заредят преди употреба. Винаги използвайте правилното зарядно устройство и вижте инструкциите на производителя или ръководството за оборудване за правилни инструкции за зареждане.
- q) Не оставяйте батерията да се зарежда продължително време, когато не се използва.
- r) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разределите клетките или батериите, за да получите максимална производителност.
- s) Запазете оригиналната инструкция на продукта за бъдещи справки.
- t) Използвайте клетката или батерията само в приложението, за което са предназначени.
- u) Когато е възможно, извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- v) Изхвърлете правилно.

Съвети за поддържане на максимален живот на батерията

- a) Заредете батерията, преди да я разределите напълно. Винаги спирайте работата на инструмента и зареждайте касетата на батерията, когато забележите намалена мощност на инструмента.
- b) Никога не презареждайте напълно заредена батерия. Презареждането съкращава живота на батерията.
- c) Заредете батерията при стайна температура при 10°C-40°C (50°F-104°F). Оставете горещата батерия да се охлади, преди да я заредите.
- d) Заредете батерията, ако не я използвате за дълъг период (повече от шест месеца).

Важни инструкции за безопасност за батерията

1. Преди да използвате батерията, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки върху зарядното устройство, батерията и продукта, използващ батерията.
2. Не разглобявайте батерията.
3. Ако времето за работа е станало прекалено кратко, незабавно спрете работата. Това може да доведе до риск от прегряване, възможни изгаряния и дори експлозия.
4. Ако електролитът попадне в очите ви, изплакнете ги с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Това може да доведе до загуба

на зрението ви.

5. Не свързвайте батерията на късо:

- a) Не докосвайте клемите с проводящ материал.
 - b) Избягвайте да съхранявате батерията в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и др.
 - c) Не излагайте батерията на вода или дъжд.
 - d) Късо съединение на батерията може да причини голям ток, прегряване, възможни изгаряния и дори повреда.
- 6. Не съхранявайте инструмента и батерията на места, където температурата може да достигне или надвиши 50°C (122°F).**
- 7. Не изгаряйте батерията, дори ако е сериозно повредена или напълно износена. Батерията може да избухне при пожар.**
- 8. Внимавайте да не изпуснете или ударите батерията.**
- 9. Не използвайте повредена батерия.**
- 10. Следвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на батерията.**

Система за защита на инструмента / батерията

Инструментът е оборудван със система за защита на инструмент/батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването на двигателя, за да удължи живота на инструмента и батерията. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени при едно от следните условия:

Защита от претоварване

Когато батерията работи по начин, който я кара да черпи необичайно висок ток, инструментът автоматично спира без никаква индикация. В тази ситуация изключете инструмента и спрете приложението, което е причинило претоварването на инструмента. След това включете инструмента, за да рестартирате.

Защита от прегряване

Когато инструментът/батерията е прегрял, инструментът спира автоматично. В тази ситуация оставете инструмента/батерията да изстинат, преди да го включите отново.

Транспортиране

Батериите отговарят на всички приложими разпоредби за доставка, както е предписано от индустриалните и законови стандарти (за повече информация се консултирайте с производителя).

Транспортирането на батерии може да причини пожар, ако клемите на

бateriaта по невнимание влязат в контакт с проводими материали. Когато транспортирате батерии, уверете се, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които биха могли да се докоснат до тях и да причинят късо съединение.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството, е предоставена добросъвестно и се смята, че е точна към момента на създаване на документа. Не се дава обаче никаква гаранция, изрична или подразбираща се. Отговорност на купувача е да гарантира, че неговите дейности са в съответствие с приложените разпоредби.



ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

С оглед опазване на околната среда ел. уреда, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Според Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон ел. уредите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

В края на експлоатационния живот продукта не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Необходимо е да се отнесе в специален местен център за разделно събиране на отпадъци или на предлагащ подобна услуга търговец.

Разделното изхвърляне на домакинските електроуреди води до избягване на възможните отрицателни последици за околната среда и здравето, които произтичат от неподходящото изхвърляне.

Продуктът е обозначен със задраскано кошче за отпадъци, като предупреждение за разделното му изхвърляне.

Продуктът е обозначен със задраскано кошче за отпадъци, като предупреждение за разделното му изхвърляне.

Акумулаторна батерия

Този пакет батерии трябва да се презарежда, когато не успее да произведе достатъчно мощност за задачи, които са се извършвали лесно преди. В края на техническия му живот го изхвърлете с дължимата грижа за околната среда:

- Изтощете напълно батерията, след което я извадете от инструмента.
- Литиево-йонните клетки могат да се рециклират. Занесете ги при вашия дилър или местна станция за рециклиране. Събраните пакети батерии ще бъдат рециклирани или изхвърлени по подходящ начин.

СИМВОЛИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

	Двойна изолация за допълнителна защита.
	Прочетете ръководството за експлоатация преди използване.
	СЕ съответствие.
	Предупреждение за безопасност. Моля, използвайте само аксесоарите, които се поддържат от производителя.
	Носете предпазни очила, защита за слуха и маска.
	Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте там, където има налични съоръжения за това. Консултирайте се с местните власти или търговеца по въпросите за рециклиране.
 max 40°C	Зареждайте батерията само под 40°C.
	Винаги рециклирайте батериите.
	Не унищожавайте батерията чрез огън.
	Не мокрете батерията.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ОПАСНОСТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Предупреждения за безопасност при работа с ударно-пробивни винтоверти

1. Инструкции за безопасност при всички операции

а) Използвайте защитни слушалки при ударно пробиване. *Излагането на шум може да доведе до загуба на слуха.*

б) Дръжте електрическия инструмент за изолирани части при извършване на операции, при които режещият аксесоар или крепежните елементи могат да влязат в контакт с скрити проводници. *Контактът на режещия аксесоар или крепежните елементи с "жив" проводник може да направи металните части на инструмента под напрежение, което може да доведе до електрически шок за оператора.*

2. Инструкции за безопасност при използване на дълги свредла

а) Никога не работете с по-висока скорост от максимално допустимата за съответното свредло. *При по-високи скорости свредлото може да се изкриви, ако се върти свободно без да влиза в контакт с обработвания материал, което може да доведе до наранявания.*

б) Винаги започвайте пробиването с ниска скорост и с върха на свредлото в контакт с обработвания материал. *При по-високи скорости свредлото може да се изкриви, ако се върти свободно без да влиза в контакт с материала, което може да доведе до наранявания.*

в) Прилагайте натиск само в посока на оста на свредлото и не прилагайте прекомерен натиск. *Свредлата могат да се изкривят, което може да доведе до счупване или загуба на контрол, с риск от наранявания.*

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори когато електрическият инструмент се използва съгласно предписанията, не е възможно да се елиминират напълно всички остатъчни рискови фактори. Следните опасности могат да възникнат във връзка с конструкцията и дизайна на електрическия инструмент:

а) Здравословни проблеми, произтичащи от вибрациите, ако инструментът се използва продължително време или не се управлява и поддържа правилно.

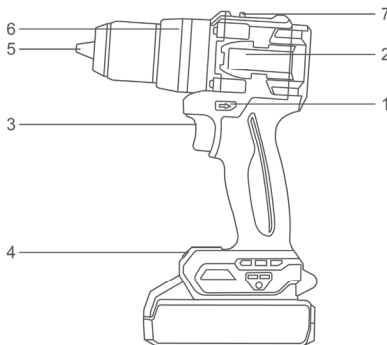
б) Наранявания и повреди на имущество поради счупени аксесоари, които внезапно се разпадат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този електрически инструмент генерира електромагнитно поле по време на работа. Това поле може при определени условия да наруши работата на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме хора с медицински импланти да се консултират с лекуващия си лекар и производителя на импланта преди да използват този инструмент.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Ударно-пробивният винтоверт е предназначен за пробиване, завинтване и ударно пробиване.

СПЕЦИФИКАЦИИ**Компоненти**

- | | |
|--|---|
| 1. Лост за превключване на посоката на въртене | 5. Патронник |
| 2. Безчетков мотор | 6. Регулиращ пръстен за въртящия момент |
| 3. Превключвател | 7. Лост за промяна на скоростта |
| 4. Лампа | |

Технически спецификации

Модел No.	TIDLI20668 TIDLI20668xy TIDLI2066xy	UTIDLI20668 UTIDLI20668xy UTIDLI2066xy
Напрежение	20V	20V
Механични настройки на скоростта	2	2
Скорост без натоварване	0-500/0-2000/min	0-500/0-2000/min
Честота на удара	30000/min	30000/min
Настройки на въртящия момент	22+1+1	22+1+1
Максимална сила на въртящия момент	66Nm	66Nm
Капацитет на безключовия патронник	13mm	1/2"

Модел No. ЗАБЕЛЕЖКА: x (-, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (-, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Поради нашата непрекъсната програма за изследване и развитие, спецификациите тук подлежат на промяна без предизвестие.
- Спецификациите и батериите може да се различават в различните държави.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За този електроинструмент използвайте само оригинален комплект батерии и зарядно устройство, както е показано по-долу:

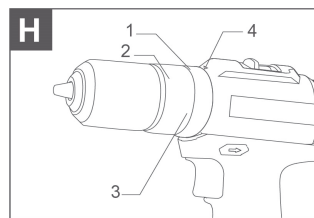
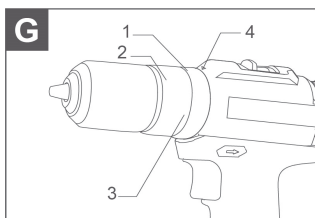
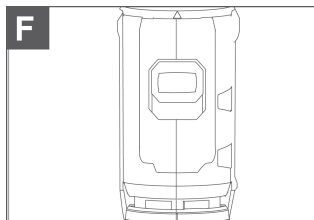
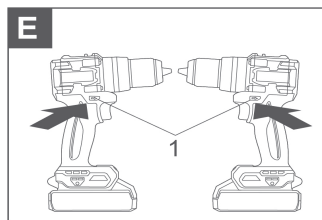
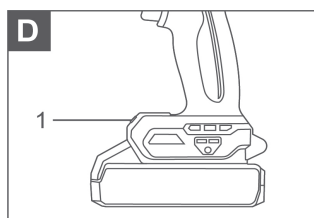
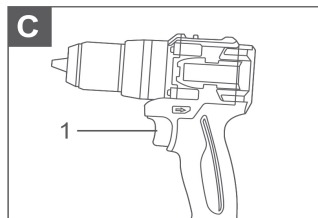
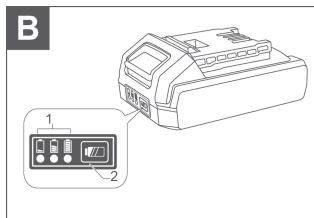
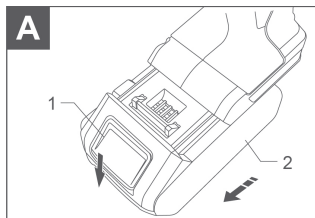
Продукт	Батерии		
Модел No.	Тип	Номинално напрежение	Номинален капацитет
TFBLI2001 TFBLI2001xy	Литиево-йонна	18.5V d.c., 20V Max	2.0Ah
TFBLI2002 TFBLI2002xy			4.0Ah
TFBLI2053 TFBLI2053xy			5.0Ah

Модел No. ЗАБЕЛЕЖКА: x (-, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (-, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

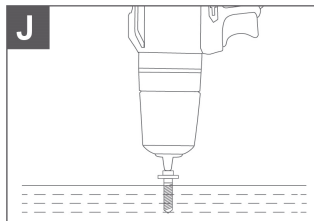
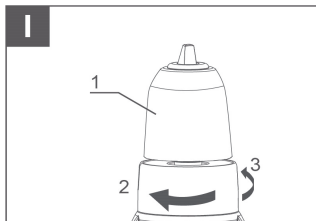
Продукт	Зарядно устройство			
Модел No.	Входяща мощност	Входно напрежение	Изходно номинално напрежение	Изходен номинален ток
TFCLI2001 TFCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V d.c.	2A
UTFCLI2001 UTFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
TFCLI20411 TFCLI20411xy TCLI2034 TCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V d.c.	4A
UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTCLI2034 UTCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

Модел No. ЗАБЕЛЕЖКА: x (-, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (-, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

ДИАГРАМИ



ДИАГРАМИ



ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИЯТА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и касетата на батерията е отстранена, преди да регулирате или проверите функцията на инструмента.

Електрическа безопасност

Инсталиране или премахване на батерията (вижте фигура А)

Figure A:

1. Бутон
2. Батерия

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Винаги изключвайте инструмента преди инсталиране или премахване на батерията.
- Дръжте здраво инструмента и батерията, когато ги инсталирате или премахвате. Ако не ги държите здраво, те може да се изплъзнат от ръцете ви и да причинят повреда на инструмента и батерията, както и наранявания.

За да премахнете батерията, плъзнете я от инструмента, като натиснете бутона на предната страна на батерията. За да инсталирате батерията, изравнете я с каналите в корпуса и я плъзнете на място. Вкарайте я напълно, докато не щракне на място. Ако виждате червения индикатор отгоре на бутона, значи не е заключен напълно.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Винаги инсталирайте батерията напълно, докато не може да се види червеният индикатор. Ако не го направите, тя може да изпадне неочаквано и да причини наранявания на вас или на някой около вас.
- Не инсталирайте батерията със сила. Ако тя не влиза лесно, значи не е поставена правилно.

Индикация на оставащия капацитет на батерията (вижте фигура В)

Фигура В:

1. Индикаторни лампи
2. Бутон за проверка

Натиснете бутона за проверка на батерията, за да видите оставащия капацитет на батерията. Индикаторните лампи ще се включат за няколко секунди.

Светлинни индикатори		Оставащ капацитет
 Свети	 Off	
		• >80%
		• 30% to 80%
		• <30%

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и температурата на околната среда индикацията може леко да се различава от действителния капацитет.

Действие на превключвателя (вижте Фигура С)

Фигура С: 1. Спусък за превключване

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Преди да поставите батерията в инструмента, винаги проверявайте дали спусъка на превключвателя работи правилно и се връща в "ОТКЛЮЧЕНО" положение, когато бъде освободен.
- За да стартирате инструмента, просто натиснете спусъка. Скоростта на инструмента се увеличава, като се увеличава натискът върху спусъка. Освободете спусъка, за да спрете инструмента.

Електрическа спирачка

Този инструмент е оборудван с електрическа спирачка. Ако инструментът не спира бързо след отпускане на спусъка, трябва да го изпратите за сервизно обслужване в сервизен център.

Осветление с предната лампа (вижте Фигура D)

Figure D: 1. Лампа

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не гледайте директно в светлината или източника на светлина.

Натиснете спусъка, за да включите лампата. Лампата ще свети, докато спусъка е натиснат. Лампата ще изгасне 10-15 секунди след отпускането на спусъка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте суха кърпа, за да избършете замърсяванията от лещата на лампата. Бъдете внимателни да не надраскате лещата, тъй като това може да намали осветеността.

Действие на превключвателя за обръщане на посоката на въртене (вижте Фигура Е)

Фигура Е: 1. Лост за обръщане на посоката

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Винаги проверявайте посоката на въртене преди започване на работа.
- Използвайте лоста за обръщане само след като инструментът е спрял напълно. Промяна на посоката на въртене преди спирането на инструмента може да го повреди.
- Когато не работите с инструмента, винаги поставяйте лоста за обръщане на посоката на въртене в неутрално положение.

Този инструмент има лост за обръщане на посоката на въртене. Натиснете лоста за обръщане от страна А за завъртане по часовниковата стрелка или от страна В за завъртане обратно на часовниковата стрелка. Когато лостът е в неутрално положение, спусъка не може да бъде натиснат.

Промяна на скоростта (вижте Фигура F)

Фигура F: 1. Лост за промяна на скоростта



⚠ ВНИМАНИЕ!

- Винаги поставяйте лоста за промяна на скоростта в правилната позиция. Ако използвате инструмента с лоста за промяна на скоростта, поставен между позициите "1" и "2", инструментът може да бъде повреден.
- Не използвайте лоста за промяна на скоростта, докато инструментът работи. Това може да повреди инструмента.

Позиция на лоста за смяна на скоростта	Скорост	Въртящ момент	Приложима операция
1	Ниска	Висок	Операция с тежко натоварване
2	Висока	Нисък	Операция с леко натоварване

За да промените скоростта, първо изключете инструмента. Изберете страната "2" за висока скорост или "1" за ниска скорост, но висок въртящ момент. Уверете се, че лостът за смяна на скоростта е поставен в правилната позиция преди работа. Ако скоростта на инструмента спада изключително много по време на работа с "2", плъзнете лоста на "1" и рестартирайте операцията.

Избор на режим на работа (Фигура G)

Фигура G:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Пръстен за смяна на режим на работа | 2. Регулиращ пръстен |
| 3. Номерация | 4. Стрелка |

Този инструмент има три режима на работа:

-  Режим на пробиване (само въртене)
-  Режим на ударно пробиване (въртене с удари)
-  Режим на завинтване (въртене с използване на съединител)

Изберете режима, който е подходящ за вашата работа. Завъртете пръстена за смяна на режима и подравнете маркировката, която сте избрали, със стрелката на тялото на инструмента.

Настройка на въртящия момент за завинтване (Фигура H)

Фигура H:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Пръстен за смяна на режим на работа | 2. Регулиращ пръстен |
| 3. Номерация | 4. Стрелка |

Въртящият момент за завинтване може да се регулира стъпка по стъпка чрез завъртане на регулиращия пръстен. Подравнете градуировките със стрелката на тялото на инструмента. Може да получите минимален въртящ момент на 1 и максимален въртящ момент (вж. спецификациите). Преди да започнете работа, пробийте тестово винт в материала или в парче от подобен материал, за да определите кое ниво на въртящия момент е необходимо за конкретното приложение.

Сглобяване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Убедете се, че инструментът е изключен и батерията е премахната, преди да извършвате каквито и да било работи по инструмента.

Инсталиране или премахване на бит/свредло (Фигура I)

Фигура I:

- | | | |
|-----------|--------------|-------------|
| 1. Маншет | 2. Затворено | 3. Отворено |
|-----------|--------------|-------------|

Завъртете маншета на патронника обратно на часовниковата стрелка, за да отворите челюстите му. Поставете бит/свредло в патронника колкото може по-дълбоко. Завъртете маншета по посока на часовниковата стрелка, за да затегнете челюстите на патронника. За да премахнете бит/свредло, завъртете маншета обратно на часовниковата стрелка.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Винаги поставяйте батерията докрай, докато не се заключи на място.

Ако виждате червената част от горната страна на бутона, значи батерията не е заключена напълно. Поставете я напълно, докато червената част не може да се види. Ако не е правилно поставена, батерията може случайно да изпадне от инструмента, което да доведе до наранявания за вас или хората около вас. Дръжте инструмента с една ръка за дръжката и с другата ръка държете долната част на батерията, за да контролирате въртенето.

Операции за завинтване (вижте фигура J)

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Настройте регулиращия пръстен на правилното ниво на въртящ момент за вашата работа.
- Уверете се, че задвижващия бит е поставен направо в главата на винта, в противен случай винтът може да се повреди.

Поставете върха на задвижващия бит в главата на винта и приложете натиск върху инструмента. Стартирайте инструмента бавно и след това постепенно увеличавайте скоростта. Освободете задействанията на превключвателя веднага щом се включи съединителят. Когато завивате винт за дърво, предварително пробийте пилотен отвор с 2/3 от диаметъра на винта. Улеснява задвижването и предотвратява разцепването на детайла.

Операции за ударно пробиване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Има огромна и внезапна въртяща сила, която се упражнява върху инструмента/свредлото при преминаване през пробивания отвор, когато отвора се запуши с стружки и частици или при удар в армировъчни пръти, вградени в бетона. Първо, завъртете пръстена за смяна на режима на работа, така че стрелката на корпуса на инструмента да сочи към съответната маркировка. Приспособлението за регулиране на въртящия момент може да бъде настроено на всяко ниво на въртящ момент за тази операция.

Убедете се, че използвате бормашина с крайник от волфрамов карбид. Поставете бормашината на желаното място за пробиването на отвора, след което натиснете спуська. Не натискайте прекалено много. Лекия натиск дава най-добри резултати. Дръжте инструмента в правилната позиция и не позволявайте да се изплъзне от отвора. Не прилагайте повече натиск, когато отворът се запуши със стружки или частици. Вместо това, оставете инструмента да работи на празен ход, след което частично извадете бормашината от отвора. Повтаряйки това няколко пъти, отворът ще бъде почистен и пробиването ще може да продължи нормално.



Първо, завъртете регулиращия пръстен, така че стрелката да сочи към съответната маркировка. След това продължете, както следва:



При пробиване в дърво най-добри резултати се получават със свредла за дърво, оборудвани с водещ винт. Водещият винт улеснява пробиването чрез издърпване на свредлото в детайла.



За да предотвратите изплъзване на свредлото при започване на дупка, направете вдлъбнатина с център и чук в точката, която ще пробие. Поставете върха на свредлото във вдлъбнатината и започнете да пробивате. Използвайте смазка за рязане, когато пробивате метали. Изключение правят желязото и месингът, които трябва да се пробиват сухи.



- Прекомерното натискане върху инструмента няма да ускори пробиването. Всъщност този прекомерен натиск само ще повреди върха на свредлото, ще намали производителността на инструмента и ще съкрати живота му.
- Дръжте инструмента здраво и внимавайте, когато свредлото започне да пробива детайла. Има огромна сила, упражнена върху инструмента/свредлото в момента на пробиване на отвора.
- Заседнало свредло може да се отстрани просто чрез задаване на реверсивния превключвател на обратно въртене, за да се върне назад. Въпреки това, инструментът може внезапно да излезе назад, ако не го държите здраво.
- Винаги закрепвайте малките детайли в менгеме или подобно придържащо устройство.
- Ако инструментът работи непрекъснато, докато батерията се разрежи, оставете инструмента да почине за 15 минути, преди да продължите с нова батерия.

ПОДДРЪЖКА И ПОВРЕДИ

Възможни повреди и начини за отстраняване

Повреда	Възможна причина	Действие
Когато машината е включена, мотора не работи.	● Повреден бутон ● Окабеляването е в неизправност; ● Няма контакт м/у четките и колектора ● Повредни/износени четки	Изключете машината и се свържете със специалист.
Образуване на огън в/у колектора	● Износване на четки/четкодържач ● Неизправност в бобината	Изключете машината и се свържете с квалифициран специалист. Моля не ремонтирайте сами.
Дим или миризма на изгоряла изолация от вентилационните отвори.	● Повреда в мотора ● Повреда в електрическата част.	
Повишен шум в ск.кутия	Износване/счупване на зъбни колела или лагери	
Машината е включена, шпиндела не работи	● Повреда в ск.кутия.	

Критерии за критично състояние

Критерии	Възможни причини	Действие
Пукнатини по повърхностите на лагерните и корпусните части	Уморна деформация на метал	Изключете машината и се свържете с квалифициран специалист. Моля не ремонтирайте сами.
Захранващият кабел или щепселът са повредени	Претоварване или счупване	
Износване или повреда на моторен или редукторен мех-м, или комбинация от знаци	Уморна деформация на метал	

Критерии за критично състояние

Списък на критичните повреди	Действие
Искри в мотора	Необходимо е да се свържете със специалист
Поява на външен шум	Необходимо е да се свържете със специалист
Ако бъдат открити горните неизправности, е необходимо да изключите машината от електрическата мрежа и да се свържете с квалифициран специалист	

ЕС Декларация за съответствие

С настоящото декларираме:

TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

Този продукт съответства на най-важните изисквания и на други свързани разпоредби на съответните европейски директиви, основаващи се на приложими европейски хармонизирани стандарти. Всяка неоторизирана модификация на продукта отменя тази декларация.

Описание на продукта: Акумулаторен ударен безчетков винтоверт TOTAL

Вид на продукта: TIDL20668E

European Directives

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

European harmonized standards

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-1:2018+A11:2019+A1:2022+A12:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Дата/ Подпис:

2024-09-10

Длъжност:

Продуктов мениджър

For and on behalf of
TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.



Authorized Signature

No.45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

Купувач:

Адрес:

Телефон:

Фактура No. / Дата:

Подпис:

Тип на продукта / Модел:

Сериен номер:

При предаването инструментът бе изпробван в присъствието на КУПУВАЧА
и бе констатирано, че е в изправно състояние и е годен за експлоатация.

СЕРВИЗЕН КАРТОН

Дата на постъпване	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на издаване	Подпис
--------------------	---------------------------------------	------------------	--------

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ КЪМ ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ

Задължителни документи:

Гаранционна карта

Копие от фактура / косова бележка

От гаранцията са изключени:

Части и консумативи, които подлежат на причинено от използването износване, като грес, масло, четки, кабели, патронници, ремъци, вериги, гумени плотове, лагери, о-пръстени, сервисни пакети за профилактика и други. Всички стъклени, гумени и други износващи се възли, които подлежат на причинено от използване износване.

УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИЯТА

1. Гаранционният срок е 24 месеца за физически лица и 12 месеца за юридически лица.
2. Гаранционният срок на батерията и зарядното устройство е 12 месеца.
Гаранционният срок започва да тече от датата на издаване на настоящата гаранционна карта.
Фактурата и гаранционната карта се запазват от КУПУВАЧА до изтичане срока на гаранцията.
3. Гаранционният срок се удължава с времето на престой на машината в сервис.
4. Задължение на КУПУВАЧА е:
 - 4.1. Да спазва изискванията на фирмата-производител и приложените условия за експлоатация на продукта.
 - 4.2. Да не допуска груба и некомпетентна експлоатация на продукта, както и ремонтни работи от страна на други лица и организации, освен изрично оторизирани от фирма ИТТ България ЕООД.
 - 4.3. Да не допуска нарушаване на фабричната маркировка.

ВНИМАНИЕ!!!

Гаранцията не покрива повреди, причинени от нормално физическо износване, от претоварване и от работа, несъобразена с експлоатационния режим на съответния клас продукт.

Гаранцията отпада когато:

1. В случай на нарушаване на изискванията по т. 4.
2. При повреди, причинени от непреодолима сила, стихийни бедствия или други случайни събития.
3. Повреди, причинени не по вина на ПРОДАВАЧА, а дължащи се на лош транспорт, лошо съхранение, неизправност или колебания в ел. мрежа и неспазване на указанията за експлоатация, както и работа в недопустими климатични условия, се отстраняват за сметка на КУПУВАЧА.
4. При вътрешни механични или електрически повреди, причинени от претоварване в резултат на прекалено продължителна работа без почивка за продукта или на силен натиск.
5. Не е представена оригинална гаранционна карта, доказваща мястото и датата на закупуване на машината, както и документ удостоверяващ покупката.
6. Не са попълнени всички данни в гаранционната карта, липсва печат на фирмата или има несъответствие между данните от картата и тези на продукта, липсваща табела с данните върху продукта.
7. Машината е отваряна по време на гаранционния срок извън оторизирания за цела сервис.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока със договора на продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115.

В случай на необходимост от гаранционно обслужване се обрънете за съдействие към сътрудниците на търговския обект, откъдето сте закупили продукта - детайли за адреси и контакти ще намерите на адрес www.itt.bg или посетете на място оторизирани гаранционни сервиси.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРВИЗ:

ИТТ БЪЛГАРИЯ ЕООД

гр. Стара Загора

Хрищенско шосе 30

тел.: 042/ 66 10 35



TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0924.V02



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

Вносител: ИТТ България ЕООД,
BG-6000 Стара Загора, Хрищенско шосе 30,
ЕИК: 123115379,
sales@itt.bg, www.itt.bg
Сервиз: service@itt.bg, тел.: 042/661 035

